



教育部国别和区域研究系列丛书
北京语言大学国别和区域研究院

埃及女性主义思潮研究

A STUDY OF EGYPTIAN FEMINIST THOUGHTS

周 华◎著

时 事 出 版 社



教育部国别和区域研究系列丛书
北京语言大学国别和区域研究院

埃及女性主义思潮研究

A STUDY OF EGYPTIAN FEMINIST THOUGHTS

周 华◎著

时 事 出 版 社
北 京

图书在版编目 (CIP) 数据

埃及女性主义思潮研究/周华著. —北京: 时事出版社, 2018. 5
ISBN 978-7-5195-0115-0

I. ①埃… II. ①周… III. ①妇女学—研究—埃及 IV. ①C913.68

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 108711 号

出版发行: 时事出版社

地 址: 北京市海淀区万寿寺甲 2 号

邮 编: 100081

发行热线: (010) 88547590 88547591

读者服务部: (010) 88547595

传 真: (010) 88547592

电子邮箱: shishichubanshe@sina.com

网 址: www.shishishe.com

印 刷: 北京朝阳印刷厂有限责任公司



开本: 787×1092 1/16 印张: 12 字数: 170千字

2018 年 5 月第 1 版 2018 年 5 月第 1 次印刷

定价: 85.00 元

(如有印装质量问题, 请与本社发行部联系调换)



周华，蒙古族，内蒙古呼和浩特人，1998 年硕士毕业于上海外国语大学阿拉伯语系，2015 年博士毕业于北京外国语大学阿拉伯语系，现任北京语言大学阿拉伯语专业副教授。

主要从事阿拉伯语教学和中东文化研究。曾在《阿拉伯世界研究》《西亚非洲》等刊物发表《试论政治派系斗争对当代苏丹政局的影响》《伊斯兰解放党探析》《海合会与欧盟自贸区谈判的回顾与展望》《伊朗与海合会成员国关系研究》《阿拉伯与欧盟关系正被边缘化》和《阿拉伯国家对“一带一路”的看法》等多篇学术论文，合著《伊斯兰激进组织》。

感谢关注时事出版社



时事出版社
官方网站



时事出版社
官方微信公众号

责任编辑：马燕冰

封面设计：杨 洋

序

PREFACE

女性主义起源于西方，19 世纪末迅速波及世界各地。因此，对于埃及来说，女性主义与东方其他国家一样，同样也是“舶来品”。它是伴随着西方殖民主义者的枪炮来到埃及的，在西方女性主义埃及“本土化”的过程中，埃及女性主义运动随同这个国家的伊斯兰社会世俗化和西化进程的波折而起起伏伏，经历了多次反复。从严格的意义上来说，埃及女性主义运动是一场不彻底的运动，其余波至今仍未平息。

《埃及女性主义思潮研究》把 19 世纪末至 20 世纪初的埃及女性主义思潮作为研究的重点，对埃及女性主义思潮的兴起与发展进行了全面回顾、理性分析和客观总结。作为最早传播西方女性主义思想的阿拉伯国家，西方女性主义在埃及“本土化”的过程中，遭

遇了本土传统文化和伊斯兰价值观的激烈抵制，这种不同文明间的交流、碰撞与融合，形成了独具民族、宗教特色的埃及女性主义思潮，并对此后埃及、其他阿拉伯国家乃至整个伊斯兰世界的女性主义运动产生了深远的影响。

该书的第一章“埃及女性主义思潮的兴起”，分析了女性主义思潮在埃及兴起的内因和外因，并回顾总结了西方女性主义在埃及的传播途径及其影响力；第二章“女性主义在埃及的‘本土化’及其流派”，回顾了西方女性主义在埃及“本土化”的复杂过程，尤其是东西方价值观的激烈碰撞，指出社会变革对女性主义“本土化”的促进作用，并将埃及女性主义流派划分为宗教改良派、世俗自由派和女性经验派三大派别，同时对各派的代表人物予以简要介绍；第三章至第六章，将埃及女性主义思潮从“面”上予以展开，以“点”的方式逐个分析总结了埃及女性主义各流派争论最为激烈的四个焦点问题，即“面纱与女性自由”“女性教育”“男女平等与女性工作”和“婚姻家庭”，详细回顾了埃及女性主义思潮三个流派对于上述四大问题的观点、分歧及各自的理由；结论部分归纳了埃及女性主义思潮的主要特征，并从五个方面总结了作者对埃及女性主义思潮的新认识。

西方女性主义对埃及女性主义思潮的兴起与发展产生了很大的影响，但这股思潮并不是孤立的、单一的，而是现代西方文明对东方文明侵蚀的一个重要组成部分。作为一个饱受西方侵略和殖民的阿拉伯国家，埃及普通民众对西方殖民者怀有敌意，对外来文化的入侵时刻保持警惕。而作为一个宗教国家，埃及数千年的传统文化及伦理道德观念根深蒂固，至今影响着普通埃及人的价值观念和行为取向。因此，西方女性主义在埃及“本土化”的过程，其实质就是一个伊斯兰化的过程。在埃及女性主义思潮众多流派中，倡导以伊斯兰核心价值观为基础重构女性观的宗教改良派，因其理论观点符合捍卫民族属性和宗教

信仰的时代需求而被埃及普通民众广泛接受，成为埃及女性主义思潮的主流，并深刻影响着埃及和其他阿拉伯世界的女性主义运动。

针对埃及女性主义思潮的研究，无疑将有助于揭示女性主义在阿拉伯世界的发展现状、特征和所面临的问题，有助于丰富和完善全球女性主义的理论；研究埃及女性主义思潮必将有助于我们深入了解这个文明古国；针对这一选题做全面、深入的理论研究，不仅有助于我们公正、客观地认识埃及社会，了解埃及女性在争取自身权益方面所面临的问题，而且对我们认识其他阿拉伯国家乃至整个伊斯兰世界的类似问题也具有重要的参考和借鉴意义。

周 烈

2018年3月6日

目录 Contents

绪 论

第一章 埃及女性主义思潮的兴起

第一节 女性主义思潮在埃及兴起的内因 / 008

第二节 女性主义思潮在埃及兴起的外因 / 012

第三节 西方女性主义在埃及的传播 / 017

第二章 女性主义在埃及的“本土化”及其流派

第一节 女性主义在埃及“本土化”的两个重要时期 / 027

第二节 西方女性主义与伊斯兰价值观的激烈碰撞 / 032

第三节 社会变革对女性主义“本土化”的促进作用 / 038

第四节 埃及“本土化”女性主义流派及其代表人物 / 041

第三章 面纱与女性自由之争

第一节 宗教改良派对女性面纱的观点 / 054

第二节 世俗自由派对女性面纱及女性自由的观点 / 058

第三节 女性经验派对面纱问题的观点 / 068

第四节 有关女性自由的观点 / 074

第四章 女性教育之争

第一节 宗教改良派关于女性教育问题的思想观点 / 081

第二节 世俗自由派关于女性教育问题的思想观点 / 084

第三节 女性经验派关于女性教育问题的思想观点 / 090

第四节 埃及女性主义学者关于女性教学的思想观点 / 094

第五章 男女平等与女性工作权之争

第一节 对于男女平等的争论 / 114

第二节 对于女性工作权的争论 / 134

第六章 女性婚姻家庭权利之争

第一节 埃及女性主义各个流派的婚姻观念 / 149

第二节 限制多妻制 / 153

第三节 限制离婚 / 165

结 论

参考文献

致 谢

绪 论

一、选题的界定

女性主义起源于西方，19 世纪末迅速波及世界各地，因此对于埃及来说，女性主义与东方其他国家一样，同样是“舶来品”。它是伴随着西方殖民主义者的枪炮来到埃及的，西方女性主义在埃及“本土化”的过程中，埃及女性主义运动随同这个国家的伊斯兰社会世俗化和西化进程的波折而起起伏伏，经历了多次反复。从严格的意义上来说，埃及女性主义运动是一场不彻底的运动，其余波至今仍未平息。

因此，研究这场运动的理论思潮及流派，首先需要从时间节点上对这个选题做出一个界定。借鉴埃及女性主义研究学者通常的做法，本选题研究的时间跨度限定在 1831—1962 年这段历史时期。1831 年，埃及女性主义的启蒙导师里法阿·塔哈塔维从法国回到埃及，开始致力于传播西方女性主义思想，这被认为是埃及女性主义运动元年。^① 1962 年，埃及纳赛尔政权制定新宪法，从国家根本大法的高度确立男女平等的原则，这被认为是这场持续了 131 年的轰轰烈烈的女性主义运动实现了阶段性奋斗目标的标志性事件。此后，随着阿拉伯人在 1967 年第二次中东战争中战败、纳赛

① 穆罕默德·伊斯玛仪·穆卡迪姆：《面纱回归》，塔伊巴出版社 1988 年版，第 23 页。

尔逝世、其接班人萨达特寻求与穆斯林兄弟会媾和等一系列历史事件的发生，埃及伊斯兰激进主义思想重新抬头，这场埃及现代史上最波澜壮阔的自由主义女性主义思潮陷入了一个相对低潮的时期。因此，1962 年以后的埃及女性主义思潮缺乏典型意义，不列入本选题研究的重点。

其次，从内容方面来说，由于西方女性主义在埃及“本土化”的过程中遭遇了本土传统文化和伊斯兰价值观的激烈抵制，这种不同文明间的世纪大碰撞催生了具有地域、宗教和文化特色的埃及女性主义思想理论，并对埃及女性主义运动的发展及成果产生了深远的影响。世界各国的女性主义运动的方式大同小异，推动该运动发展的思潮和流派却千差万别、精彩纷呈，而且具有十分明显的地域、民族、宗教、文化等特色，因此与其研究埃及的女性主义运动方式，不如研究埃及女性主义的思潮及流派更具内涵和特色。本选题致力于把埃及女性主义运动的思想理论作为研究重点，通过归纳、对比各个主要流派的思想交锋，分析、归纳埃及女性主义的主流思想。而有关埃及女性主义运动的重要人物、斗争方式、重要成果等内容，本选题的研究将视需要仅仅对它们进行穿插概述，以便最大限度地保持研究结构的完整性和整体感。

二、选题的意义

女性主义（Feminism，又译为“女权运动”“女权主义”）是指一个主要以女性经验为来源与动机的社会思潮与政治运动。女性主义者在对现存社会关系进行批判之外，着重于性别不平等的分析以及推动妇女的权利、利益等议题，挑战生育权、堕胎权、教育权、家庭暴力、孕妇留职、薪资平等、投票权、性骚扰、性别歧视与性暴力等议题。

女性主义运动被认为是男性资产阶级革命的副产品。1791 年，在大革命时期的法国，法国女性主义剧作家和记者奥兰普·德古日发表的《妇女和女性公民权利宣言》，被认为是开启女性主义运动的标志。《宣言》认

为,“女人生来自由,而且和男人平等”。^① 女性主义追求实现全人类男女平等,虽然其经典理论大多出自西方中产阶级学术界,但随着时间的推移,该运动早已演变成一个跨越阶级与种族界线的普世运动,并带有鲜明的文化和地域特色。

女性主义发展运动经历了两性平等、两性平权、两性同格等历史阶段,其理论有宏观的,也有微观的,有激进的,也有温和的,门类繁多,如性别女性主义、法国女性主义、激进女性主义、性解放女性主义、第三世界女性主义、马克思女性主义、隔离女性主义等。一些女性主义者甚至把堕胎权、离婚权、性行为权、性交易除罪、通奸除罪等作为反抗父权的手段,导致现代社会不断泛滥的离婚、非婚生子女、单亲家庭,进而使两性之间的人伦关系陷于危机,因而受到学界的普遍批判。

埃及女性主义思潮起源于19世纪中叶,直至该世纪末才渐成气候。1898—1901年期间,集爱国主义运动创始人、社会改革家、作家、文学家等身份于一身的埃及律师卡西姆·阿明(1863—1908年)先后发表了《解放女性》《新女性》等女性主义经典著作,在男权专制的埃及传统社会投下了重磅炸弹,引起了强烈的震动。从此,埃及女性主义思潮如火如荼、蓬勃发展。为此,卡西姆·阿明被埃及社会推崇为埃及女性主义思潮的旗手。埃及女性主义思潮深受西方女性主义经典理论的影响,但具有鲜明的阿拉伯民族和地域特色以及浓厚的伊斯兰宗教色彩。而且,埃及学术界认为,女性主义并非西方专利,在埃及古已有之,因此他们一般把起源于19世纪中叶的埃及女性主义运动称为“女性主义复兴”,以此淡化西方女性主义的印记。200多年来,国际女性主义运动跨越国界和语言障碍,超越阶级与种族的界限,为女性事业和人类进步做出了巨大贡献。但是,直至21世纪的今天,埃及女性目前仍普遍遭受着明显的性别歧视,重男轻女、

^① 玛格丽特·沃特斯,朱刚、麻晓蓉译:《女权主义简史》,外语教学与研究出版社2008年版,第196页。

男尊女卑的传统思想在埃及社会仍然根深蒂固，女性群体习惯性地被视为弱势群体，被认为是一个离开男性不能独立生活的群体。埃及女性的文盲率、失业率都大大高于男性，她们在日常学习、工作和生活中遭受的不公正待遇引起了埃及国内思想界、政治界、宗教界的高度关注，也引发了国际舆论、特别是西方媒体常态性的围观和谴责。因此，在西方女性主义者声称已经取得胜利的今天，埃及女性主义运动仍然任重道远，关注并研究这一领域具有十分重要的现实意义。

首先，女性主义流派众多，既有普世意义，也有明显的地域、民族和文化特色。埃及是阿拉伯女性主义的发源地，西方经典女性主义传入埃及后，在遭遇当地宗教文化和风俗习惯的冲突后，形成了别具特色的阿拉伯女性主义思潮。因此，针对埃及女性主义思潮的研究，无疑有助于揭示女性主义在阿拉伯世界的发展现状、特征和所面临的问题，也有助于丰富和完善全球女性主义的理论。

其次，“妇女能顶半边天”。对于埃及女性主义思潮的研究，不仅涉及社会保障、婚姻家庭、伦理道德、风俗习惯、教育就业、卫生医疗等微观层面的具体问题，更与这个国家的政治、经济、文化、宗教等宏观层面存在的问题息息相关。可以说，一个国家女性所享有的地位，是折射这个国家文明程度、开放程度和进步程度的重要标尺。“每一个了解一点历史的人都知道，没有妇女的酵素就不可能有伟大的社会变革。社会的进步可以用女性（丑的也包括在内）的社会地位来精确衡量。”^① 因此，研究埃及女性主义思潮必将有助于我们深入了解这个文明古国。

最后，埃及是阿拉伯和伊斯兰世界举足轻重的大国，也是阿拉伯世界的第一人口大国。历史上，埃及是女性主义思潮的发源地和运动中心，是受西方女性主义影响最早、最深刻、最广泛的阿拉伯国家，因此埃及女性

^① 秦美珠：《马克思恩格斯选集》第4卷，人民出版社1995年版，第586页，转引自《女性主义的马克思主义》，重庆出版社2008年版，第2页。

主义思潮在阿拉伯世界具有一定的代表性和典型意义。针对这一运动做全面、深入的理论研究,不仅有助于我们公正、客观地认识埃及社会,了解埃及女性在争取自身权益方面所面临的问题,而且对我们认识其他阿拉伯国家乃至整个伊斯兰世界的类似问题也具有重要的参考和借鉴意义。

三、阿拉伯女性主义理论的研究现状

阿拉伯女性主义运动被认为是一场世俗化、自由化运动,19世纪起源于埃及并迅速波及整个阿拉伯世界和伊斯兰世界,埃及的女性主义思潮对阿拉伯世界各国的女性主义理论具有典型的指导意义,因此阿拉伯学者在研究阿拉伯女性主义时,都侧重研究埃及女性主义。

埃及妇联的创始人胡黛·沙阿拉维(Huda Shaarawi)一般被认为是阿拉伯世界女性主义运动最杰出的代表人物,而《解放女性》和《新女性》这两本阿拉伯女性主义的代表作的作者卡西姆·阿明(Qasim Amin)则被认为是阿拉伯女性主义的旗手。

《东方女性》《解放女性》和《新女性》三本书被阿拉伯女性主义学者奉为该研究领域的经典图书。《东方女性》的作者是马尔卡萨·法哈米(Marqasa Fahmi),该书呼吁阿拉伯女性除掉面纱、取消性别隔离制度、限制离婚、禁止一夫多妻以及允许穆斯林女性与非穆斯林男性通婚。而卡西姆·阿明在写作、出版《解放女性》(1899年)和《新女性》(1900年)两本书时,曾深受其老师、伊斯兰激进主义理论家穆罕默德·阿卜杜(Mohamed Abdu)的宗教改革思想的影响,并得到当时埃及政坛风云人物萨阿德·扎格卢勒(Saad Zaghlul)首相的热情鼓励。扎格卢勒及其夫人索菲娅·扎格卢勒(Sofia Zaghlul)等人,都是女性主义运动的倡导者和活动家。

以埃及为代表的阿拉伯女性主义运动,其主要诉求有:

1. 揭掉面纱，还女性自由；
2. 取消在学校、政府机构、商场等各种场合的男女隔离制度；
3. 限制离婚，未经法庭判决不得离婚；
4. 一夫多妻的前提条件是征得妻子的同意；
5. 女性享有工作的权利；
6. 女性享有除担任总统以外的所有社会和政治权利。

1975 年联合国“世界妇女年”到来之际，由埃及外交官艾哈迈德·塔哈·穆罕默德（Aamed Taha Mohamed）撰写出版的《埃及女性——过去与现在》荣获埃及政府颁发的“‘国际妇女年’最佳图书奖”。该书讲述了从远古法老时期至 20 世纪 70 年代这一历史长河中埃及妇女地位的变化与发展，并着重总结了埃及女性主义运动兴起以来埃及女性地位的显著变化。

而由艾哈迈德·穆罕默德·萨利姆（Ahmed Mohamed Salim）博士撰写的《现代阿拉伯思潮中的女性：时代论战述评》（2012 年）则全面归纳总结并分析研究了埃及女性主义流派、伊斯兰保守派、伊斯兰改良派、世俗派、自由派等各个流派有关女性主义思想的冲突，可以说是这方面的集大成者。

此外，还有众多当代伊斯兰学者撰写的有关女性问题的著作，这些著作大多宣扬伊斯兰教为保障女性权益所做的巨大贡献。由于这些著作比较零散，有的已经超出本选题界定的历史时间范畴，在此不再举例说明。

第一章 埃及女性主义思潮的兴起

19 世纪末 20 世纪初，一场史无前例、声势浩大的女性主义运动（الحركة النسائية，即“女性解放运动”，حركة تحرير المرأة）席卷埃及，并迅速波及到阿拉伯世界其他地区。在这场运动中，诞生了埃及第一份女性期刊，成立了第一个女性协会，创办了第一所女子学校，发动了史上第一场女性游行……这场运动堪称埃及历史上影响最大、社会参与度最广的一场女性主义运动。在其影响下，埃及女性纷纷摘下面纱，露出秀美的脸庞，完成了自我解放、自我救赎。她们纷纷走出家庭，接受教育，参与到政治、经济、文化等方方面面的活动之中，走向更加广阔的人生舞台。这场运动对于埃及女性的进步意义是毋庸置疑的。在它的推动下，1962 年埃及纳赛尔政权制定新宪法，从国家根本大法的高度确立了男女平等的原则，从法理层面实现了埃及社会的男女平等，这就是这场运动进步意义的最好诠释。但是，从 1962 年到今天，埃及社会围绕这场女性主义运动的争议也从未平息，反对者为它戴上了“西化”“世俗化”“去宗教化”等帽子，^①指责西方殖民主义是这场运动的幕后推手，认为埃及女性主义运动是一个阴谋，其目的是动摇埃及社会的根基，传播西方价值观，并为西方的殖民

^① 萨夫尔·本·阿卜杜·拉赫曼：“解放女性之宣传——诞生与发展”，www.alhawali.com/index.cfm?method=home.subcontent@contentID=1509。